



ZMLUVA O DAROVANÍ LIEKOV 11/2018

uzatvorená podľa ustanovenia § 628 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „*Občiansky zákonník*“) medzi účastníkmi:

Článok I.

ZMLUVNÉ STRANY

1. Roche Slovensko, s.r.o.

Sídlo: Pribinova 7828/19, 811 09 Bratislava
 IČO: 35 887 117
 Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I oddiel Sro, vložka č. 31845/B
 Konajúce osoby: Nataša Kličko, M.D., MBA, konateľka spoločnosti
 MUDr. Gabriela Gogová, prokuristka
 Mgr.Silvia Paksiová, prokuristka

(ďalej len “**Roche**”)

2. Národný onkologický ústav

Sídlo: Klenová 1, 833 10 Bratislava
 IČO: 165336
 Registrácia:
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica č.ú. : 7000281748/8180
 IBAN: SK58 8180 0000 0070 0028 1748
 V mene ktorej koná: Ing. Ing.Tomáš Alscher, MPH

(ďalej len “**Zdravotnícke zriadenie**”)

Článok II.

ÚVODNÉ USTANOVENIA

- Roche je farmaceutickou spoločnosťou, ktorá je súčasťou medzinárodného farmaceutického koncernu Roche, ktorý vyvíja a vyrába, medzi inými, aj onkologické lieky. Roche je v Slovenskej republike zástupcom držiteľa rozhodnutia o registrácii lieku Kadcyła 100 mg liek.inj.skl., ŠÚKL kód 7893A, registračné číslo EU/1/13/885/001 a lieku Kadcyła 160mg liek.inj.skl., ŠÚKL kód 7894A, registračné číslo EU/1/13/885/002 (ďalej len “**Liek**”).
- Zdravotnícke zariadenie je poskytovateľom zdravotnej starostlivosti v oblasti liečby onkologických ochorení. Zdravotnícke zariadenie poskytuje zdravotnú starostlivosť pacientovi s onkologickým ochorením Gorlinov syndróm (ďalej len “**Pacient**”).
- Zdravotnícke zariadenie prostredníctvom Prof. MUDr. Juraja Pechana, CSc. a MUDr. Jozefa Valockého, požiadalo dňa 6.11.2017 spoločnosť Roche o darovanie Lieku na účely liečby Pacienta.

4. S ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa Roche a Zdravotnícke zariadenie dohodli na uzavretí tejto zmluvy o darovaní liekov na účely liečby Pacienta za podmienok nižšie dohodnutých (ďalej len "zmluva").

Článok III.

ÚČEL A PREDMET ZMLUVY

1. Účelom uzavretia tejto zmluvy je zabezpečenie liečby Liekom pre Pacienta.
2. Predmetom tejto zmluvy je dohoda medzi Zdravotníckym zariadením a spoločnosťou Roche o podmienkach, za ktorých Roche daruje Zdravotníckemu zariadeniu Liek na účely liečby Pacienta, ako aj dohoda o záväzkoch oboch zmluvných strán, ktoré sa tieto zaväzujú plniť za účelom dosiahnutia účelu tejto zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Spoločnosť Roche ako výlučný vlastník Lieku ho touto zmluvou bezodplatne prenecháva (daruje) Zdravotníckemu zariadeniu a Zdravotnícke zariadenie Liek od spoločnosti Roche prijíma, aby ho bezodplatne poskytlo Pacientovi na účely liečby jeho ochorenia. Zdravotnícke zariadenie nadobudne vlastnícke právo k Lieku momentom jeho dodania do nemocničnej lekárne Zdravotníckeho zariadenia.
4. Zdravotnícke zariadenie prijíma Liek od spoločnosti Roche a zaväzuje sa ho použiť výhradne pre Pacienta na liečbu jeho ochorenia.
5. Spoločnosť Roche daruje Zdravotníckemu zariadeniu Liek v počte dvanásť (12) ks balení 100mg a tri (3) ks balenia 160mg. Hodnota darovaného Lieku predstavuje sumu 21.271,50 € bez DPH.

Článok IV.

ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Roche dodá Zdravotníckemu zariadeniu ako verejnému poskytovateľovi zdravotnej starostlivosti Liek do troch (3) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, aby mohol byť v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy použitý na liečbu ochorenia Pacienta; dodaný Liek nebude po uplynutí doby expirácie ani bezprostredne pred jej uplynutím. Uvedený záväzok spoločnosti Roche nemá žiaden vplyv na bežné dodávky Lieku používaného Zdravotníckym zariadením v rámci poskytovania zdravotnej starostlivosti realizované spoločnosťou Roche. Roche zabezpečí dodávanie Lieku do Zdravotníckeho zariadenia výhradne prostredníctvom osoby oprávnenej na veľkodistribúciu liekov na území Slovenskej republiky.
2. Zdravotnícke zariadenie ako držiteľ povolenia na poskytovanie lekárenskej starostlivosti v nemocničnej lekární sa zaväzuje podpisom povereného zamestnanca potvrdiť doručenie dodávky Lieku na základe tejto zmluvy na preberacom protokole a uchovávať všetky preberacie protokoly na účely monitorovania, kontroly alebo auditu, ktoré môžu byť vykonané príslušnými orgánmi dozoru alebo spoločnosťou Roche, a to počas doby stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi pre tento druh dokumentácie.
3. Zdravotnícke zariadenie sa zaväzuje zabezpečiť, aby ošetrojúci lekár Pacienta nepredpísal ani nepodal Pacientovi Liek, ak tento nebol riadne informovaný o obsahu liečby Liekom, možných nežiaducich účinkoch Lieku a o svojom neobmedzenom práve

+1

kedykoľvek ukončiť liečbu Liekom na základe jeho rozhodnutia nezávisle na akýchkoľvek odporúčaníach ošetrojúceho lekára, a ak vopred preukázateľne neposkytol informovaný súhlas s liečbou Liekom v písomnej forme.

4. Zdravotnícke zariadenie sa zaväzuje prostredníctvom ošetrojúceho lekára Pacienta poskytovať Pacientovi zdravotnú starostlivosť správne, v súlade s príslušnými právnymi predpismi, ako aj monitorovať účinnosť a vhodnosť indikácie jeho liečby Liekom. Zdravotnícke zariadenie sa zaväzuje uchovávať všetky takéto záznamy počas doby stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi pre tento druh dokumentácie.
5. Zdravotnícke zariadenie ako verejný poskytovateľ zdravotnej starostlivosti a ako prevádzkovateľ nemocničnej lekárne sa zaväzuje viesť dôkladnú evidenciu prijatia, skladovania a vydávania Lieku dodaného spoločnosťou Roche na základe tejto zmluvy. Zdravotnícke zariadenie sa zaväzuje uchovávať všetky tieto záznamy počas doby stanovenej príslušnými právnymi predpismi pre tento druh dokumentácie.
6. V prípade nespotrebovania Lieku na liečbu ochorenia Pacienta je Zdravotnícke zariadenie povinné nespotrebované alebo preexpirované balenia Lieku bezodkladne zlikvidovať zákonným spôsobom a doručiť kópiu záznamu /protokolu o likvidácii do Roche .
7. Zdravotnícke zariadenie sa zaväzuje bezodkladne informovať spoločnosť Roche o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na poskytovanie Lieku Pacientovi dohodnuté touto zmluvou.

Článok V.

OSOBITNÉ DOJEDNANIA

1. Zdravotnícke zariadenie zodpovedá za to, že Liek bude Pacientovi poskytovaný, a že Pacientovi bude poskytovaná zdravotná starostlivosť v súvislosti s liečbou jeho ochorenia v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
2. Zdravotnícke zariadenie výslovne vyhlasuje, že si je vedomé, že rozhodnutie o spôsobe liečby Pacienta je výlučným rozhodnutím ošetrojúceho lekára Pacienta, a že toto vždy bolo, je a v budúcnosti musí byť úplne nezávislé na uzatvorení tejto zmluvy, záujmoch spoločnosti Roche alebo Zdravotníckeho zariadenia a musí byť založené výlučne na medicínskych dôvodoch a v najlepšom záujme Pacienta a zabezpečení ochrany jeho zdravia a bezpečnosti a na základe týchto skutočností a dôvodov môže ošetrojúci lekár Pacienta svoje rozhodnutie podľa svojho odborného uváženia kedykoľvek zmeniť.
3. Spoločnosť Roche vyhlasuje, že balenia darovaného Lieku nebudú označené ako vzorky a že darované balenia budú vo forme schválenej príslušným regulačným orgánom.
4. Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že cieľom tejto zmluvy a činností, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, nie je poskytovanie vzoriek liekov, ktorých výdaj je viazaný na lekárske predpis, pacientom.
5. Zdravotnícke zariadenie berie na vedomie, že Liek poskytnutý na základe tejto zmluvy môže byť považovaný za nepeňažné plnenie poskytnuté zo strany spoločnosti Roche ako držiteľa v zmysle ustanovenia § 8 ods. 1 písm. l) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a môže preto podliehať zrážkovej dani z nepeňažných plnení poskytovaných spoločnosťou Roche ako držiteľom

+1

Zdravotníckemu zariadeniu ako poskytovateľovi zdravotnej starostlivosti. S ohľadom na uvedené Roche zašle Zdravotníckemu zariadeniu oznámenie o výške nepeňažného plnenia, ktoré predstavuje bezodplatné poskytnutie Lieku Zdravotníckemu zariadeniu na základe tejto zmluvy, a to v zákonom stanovenej lehote.

6. Spoločnosť Roche súhlasí, že Zdravotnícke zariadenie zverejní túto zmluvu a všetky jej prípadné dodatky na webovej stránke Zdravotníckeho zariadenia a v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "Občiansky zákonník") a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o slobode informácií").
7. Bez ohľadu na akékoľvek iné dojednania uvedené v tejto zmluve sa zmluvné strany dohodli, že spoločnosť Roche je oprávnená sprístupniť tretím osobám informácie a údaje týkajúce sa tejto zmluvy, zahŕňajúc, avšak nie výlučne, označenie Zdravotníckeho zariadenia ako zmluvnej strany tejto zmluvy a špecifikáciu predmetu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že spoločnosť Roche je oprávnená predmetné informácie a údaje zverejniť na svojej webovej stránke, na webovej stránke Asociácie inovatívneho farmaceutického priemyslu (AIFP) a/alebo na akejkoľvek inej vhodnej webovej stránke podľa jej vlastného uváženia. Ustanovenia tohto odseku pretrvávajú v platnosti aj po zániku tejto zmluvy, a to bez akéhokoľvek časového obmedzenia.

Článok VI.

ZODPOVEDNOSŤ A NÁHRADA ŠKODY

1. Zdravotnícke zariadenie berie na vedomie, že zodpovednosť za použitie Lieku, ktoré predpokladá táto zmluva, sa riadi ustanovením § 420 a nasledujúcimi zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Zodpovednosť predpisujúceho lekára voči Pacientovi určená všeobecne záväznými právnymi predpismi nie je vyššie uvedeným dotknutá.
2. Zdravotnícke zariadenie berie na vedomie a súhlasí, že spoločnosť Roche neuskutočnila rozhodnutie a ani nenesie zodpovednosť za použitie Lieku na liečbu ochorenia Pacienta, ktoré predpokladá táto zmluva, a toto rozhodnutie je výlučným rozhodnutím ošetrojúceho lekára Pacienta. Zdravotnícke zariadenie sa zaväzuje nahradiť spoločnosti Roche akúkoľvek a všetku škodu, ktorá spoločnosti Roche vznikne z titulu použitia Lieku na liečbu Pacienta, vrátane, avšak nielen, z dôvodu prípadne uloženej povinnosti spoločnosti Roche nahradiť Pacientovi alebo inej osobe oprávnenej uplatňovať nároky Pacientka škodu na zdraví Pacienta, škodu v prípade smrti, či poskytnúť jej primerané zadosťučinenie či náhradu nemajetkovej ujmy z dôvodu zásahu do ochrany osobnosti Pacienta, pokiaľ budú splnené všetky zákonné predpoklady pre vznik zodpovednosti za škodu.
3. Zodpovednosť výrobcu Lieku nie je vyššie uvedeným dotknutá.

Článok VII.

FARMAKOVIGILANČNÉ USTANOVENIA

1. Ak sa v priebehu aktivity, ktorá je predmetom tejto zmluvy, obdarovaný dozvie o podozrení na hlásenie nežiaducej udalosti/ špeciálnej situácie [tehotenstvo, dojčenie,

nedostatočný terapeutický účinok, predávkovanie, chybné použitie lieku, zneužitie lieku, použitie lieku mimo schválenú registráciu „off label use“, chyba v liečbe (vrátane včas zaznamenananej chyby v liečbe a potenciálnej chyby v liečbe), pracovná expozícia lieku, podozrenie na prenos infekčného agensu prostredníctvom lieku a liekové interakcie] týkajúcej sa akéhokoľvek lieku spoločnosti Roche, zaväzuje sa informovať oddelenie bezpečnosti liekov spoločnosti Roche do jedného (1) pracovného dňa odo dňa, kedy obdarovaný takéto hlásenie prijal. Zároveň sa obdarovaný zaväzuje vykonať primerané úsilie, aby získal a podal údaje o veku alebo vekovej kategórii pacienta, ak je nežiaduca udalosť/ špeciálna situácia hlásená zdravotníckym pracovníkom alebo pacientom/ spotrebiteľom za účelom umožnenia identifikácie potenciálneho bezpečnostného signálu špecifického pre určitú populáciu.

Kontakty pre hlásenie nežiaducej udalosti a špeciálnej situácie: Roche Slovensko, s.r.o, Pribinova 7828/19, 811 09, Bratislava, e-mail: slovakia.drug_safety@roche.com, mobil: +421 918 670 045, telefón: +421 2 5263 8201 alebo fax: +421 2 5263 5015.

Článok VIII. OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. Spoločnosť Roche vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom Lieku.
2. Ak Zdravotnícke zariadenie použije Liek na iné účely, než sú uvedené v Článku III. ods. 1 tejto zmluvy, spoločnosť Roche je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť. V prípade odstúpenia spoločnosti Roche od tejto zmluvy je Zdravotnícke zariadenie povinné nahradiť spoločnosti Roche všetku vzniknutú škodu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zdravotnícke zariadenie nepožaduje, a ani nebude požadovať od spoločnosti Roche žiadne náhrady ani odmenu za činnosti vykonávané Zdravotníckym zariadením a/alebo ošetrovujúcim lekárom Pacienta na základe tejto zmluvy.
4. Zdravotnícke zariadenie je povinné a zaväzuje sa poskytovať spoločnosti Roche bezodkladne na požiadanie, bezodplatne a v štruktúre a zložení, ktoré sú alebo budú stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi, alebo ako budú špecifikované spoločnosťou Roche, akékoľvek informácie a údaje týkajúce sa tejto zmluvy a/alebo jej plnenia potrebné na plnenie povinností a záväzkov vyplývajúcich pre Roche zo všeobecne záväzných právnych predpisov a/alebo predpisov etickej samoregulácie (najmä Etického kódexu AIFP) záväzných pre spoločnosť Roche z titulu jej členstva v príslušných priemyselných združeniach.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že s uzatvorením a plnením tejto zmluvy nie sú spojené žiadne služby, protislužby, ani iné výhody než plnenia výslovne uvedené v tejto zmluve. Rovnako vyhlasujú, že účelom tejto zmluvy nie je poskytnutie akéhokoľvek neoprávneného prospechu osobám, ktoré majú vplyv na predpisovanie, predaj alebo výdaj výrobkov spoločnosti Roche, ani neoprávnené ovplyvňovanie nezávislého rozhodovania týchto osôb vo vzťahu k spoločnosti Roche alebo jej výrobkom.
6. Pokiaľ by ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bolo, alebo by sa stalo neplatným alebo neúčinným, či už úplne alebo len sčasti, ostatné ustanovenia tejto zmluvy, ktorých sa neplatnosť alebo neúčinnosť priamo netýka, tým nie sú dotknuté a ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti. Zmluvné strany sa zároveň v takomto prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie zmluvy takým, ktoré

bude platné a účinné a ktoré bude v čo možno najväčšej možnej miere zodpovedať vôli a úmyslu zmluvných strán vyjadreným v neplatnom alebo neúčinnom ustanovení. Ak to nebude právne možné, na úpravu vzťahu medzi zmluvnými stranami sa použije taká platná právna úprava, ktorá sa svojou povahou čo možno najviac približuje účelu a obsahu tejto zmluvy.

7. Pokiaľ by deň, kedy má niektorá zo zmluvných strán splniť svoj záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy, pripadol na sobotu, nedeľu, štátny sviatok alebo deň pracovného pokoja, za deň, kedy sa má predmetný záväzok podľa tejto zmluvy najneskôr splniť, sa bude považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.

Článok IX.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s Občianskym zákonníkom a zákonom o slobode informácií.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
3. Akékoľvek dodatky alebo zmeny tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme po ich odsúhlasení a podpísaní oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva sa uzatvára, riadi a vykladá podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, a že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ani v omyle.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazané, a že si zmluvu riadne pred jej podpísaním prečítali, tejto v celom rozsahu porozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Roche Slovensko, s.r.o.

Národný onkologický ústav

Meno: Mgr. Silvia Paksiová

Funkcia: prokuristka

Dátum: 25.7.2018

Meno: Ing. Tomáš Ašcher, MPH

Funkcia: generálny riaditeľ

Dátum:

Meno: MUDr. Gabriela Gogová

Funkcia: prokuristka

Dátum: 25.7.2018

Meno:

Funkcia: Národný onkologický ústav

Dátum: prof. MUDr. Juraj Pechan, CSc.
medicínsky riaditeľ